

УДК 882.09
ББК83.32(2Рос=Рус)

Борис Яхиевич Шарифуллин,
доктор филологических наук, профессор,
Лесосибирский педагогический институт,
филиал Сибирского федерального университета
(Лесосибирск, Россия), e-mail: b_sharifullin@mail.ru

Семантика крика в текстах русской рок-поэзии

В статье рассмотрены некоторые аспекты проявления семантики «крика» в текстах современной русской рок-поэзии. «Крик» – как явление действительности, – феномен амбивалентный, это и присутствие некоторого звука (в отличие от «тишины»), и некий особый («невербализованный») способ передачи информации, в отличие от «кричания», в котором, согласно русским традициям, вербализация обязательна, и сам конечный результат процесса «кричания». Семантика «крика» связана также со значениями «плач» и «рвѣ» (*кричать – реветь*, срав. англ. *cry* в обоих смыслах), что позволяет привлечь к анализу дополнительные источники. Анализ семантики крика проведѣн на примере текстов Юрия Шевчука (группа «ДДТ»). Результаты анализа текстов современной русской рок-поэзии демонстрируют довольно сложную и неоднозначную конфигурацию смыслов «крик», «кричание», «плач» и пр.

Ключевые слова: текст, интерпретация текста, рок-поэзия, семантика, прагматика, амбивалентность крика.

Boris Yakhievich Sharifullin,
Doctor of Philology, Professor,
Pedagogical Institute of Siberian Federal University
(Russia, Lesosibirsk), e-mail: b_sharifullin@mail.ru

The Semantics of Shout in Russian Rock Poetry Texts

Some aspects of representation of the semantics of “Shout” in the texts of contemporary Russian rock poetry are discussed in this paper. “Shout” (or “Cry”) is an ambivalent phenomenon, so it means the presence of some “crying” sounds and certain special (“non-verbalized”) way of transferring information. It differs from “кричание” (that has no English equivalent). In Russian tradition “кричание” should have its verbal form. Semantics of «shout» is connected also with the meaning «сrying» (*кричать – реветь*, cf. English *cry* in both senses) that allows to involve additional sources in the analysis. The rock poetry of Yuri Shevchuk (“DDT”) is specially analyzed in the paper. The results of the texts analysis of modern Russian rock poetry show just difficult configuration of meanings «крик», «кричание», «плач» and so forth.

Keywords: text, text interpretation, Rock-poetry, semantics, pragmatics, ambivalence of shout.

«Кто родится – кричит, кто умирает – молчит» (пословица)
«Риски "у кричания" больше, чем "у молчания"»

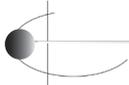
В предыдущей статье, опубликованной в сборнике «Интерпретация текста: лингвистический, литературоведческий и методические аспекты» (материалы III Международной научной конференции, Чита, 10–11 декабря 2010 г.) [4], я проанализировал семантику молчания в текстах современной русской рок-музыки. Уже там были отмечены некоторые любопытные факты, связанные и с семантикой крика, например, в поэтике В. Цоя: «Почему я молчу, почему не кричу? Молчу». В той статье я писал: «Крик» и «молчание» – вроде противоположные формы коммуникации, противоположные семиотические коды. Но противопоставление между ними не оппозиционное: «крик» предполагает непосредственный, звуковой «выплеск эмоций», но «молчание» – тоже может быть «выкриком», только «неозвученным»,

«невербализованным», но также значимым. И есть ещё понятие «немой крик»: кричать хочешь – но не можешь» [4, с. 213].

Иначе говоря, «крик» может быть бессловесным, «невербальным», но вот если говорить о «кричании» – вопрос сложнее. Семантика этого девербатива (в свою очередь, *кричать* – дериват от *крик*) предполагает и какие-то вербальные возможности её реализации – хотя бы на уровне междометий.

Не буду, как и в предыдущей статье, обсуждать сущность «концепта» «крик», моё мнение о «концептах» не изменилось.

Просто рассмотрим, как отражается крик и кричание в некоторых культурно значимых текстах современной русской рок-поэзии. В этом заключается задача данной работы. Для анализа выбраны отдельные тексты раз-



ных рок-поэтов, отличающихся и поэтикой, и эстетикой, и вообще – отношением к жизни, что тоже значимо. Замечу сразу, что в данной статье приводимые ранее примеры, в которых семантика «крика» соотносится с семантикой «молчания» («Хотелось **закричать** – приказано **молчать**», Александр Башлачёв), я использовать более не буду. Sapientessat.

Если этот постулат принять за абсолют – то, к сожалению, а может, к счастью, в русской рок-поэзии самодостаточный «концепт» «крик» представлен не так явно, как «молчание», хотя «кричания» на рок-сценах предостаточно. Пример: «Алиса» и Костя Кинчев, в текстах которого почти нет лексемы *крик*, но присутствуют часто **рычание** и **рёв** («Печать зверя»), «что плетут из **шёпота гром**» («Синий дым»). То же – и группа «Ленинград» с Сергеем Шнуром: не «крик» чаще, а «ор», что также соответствует его манере выступления: «А песня моя она как птица / В воздухе летает и бешено **орёт**» («Камонэврибади»).

Поэзию, например, В. Цоя трудно представить с банальным «кричанием» (см. выше: «крик» и «молчание»). Если и используется глагол *кричать* – то в явно ироническом смысле:

*А вокруг благодать – ни черта не видеть,
А вокруг красота – не видать ни черта.
И все кричат: «Ура!» И все бегут вперед,
И над этим всем новый день встает («Печаль»).*

Поэтому основным материалом явились тексты Юрия Шевчука (ДДТ), которые, как мне кажется, вообще часто построены именно на семантике «крика», что проявляется и в манере исполнения на сцене, но отличной от Кинчева или Шнура.

Стоит взглянуть на словарные дефиниции интересующего нас слова (для экономии места привожу только один электронный ресурс, где представлены соответствующие словари [3]):

«Словарь синонимов русского языка»:

Крик – вопль, бляение, визжание, визг, вой, карканье, кваканье, клекот, кудахтанье, лай, мурлыканье, мычание, писк, пение, рев, ржание, рыканье, рычание. Ср. <Звук и Шум>. См. **голос, шум**.

Словарь Ефремовой:

1. а) Громкий, резкий звук голоса, громкое восклицание.

б) Громкий звук, издаваемый животными, птицами.

2) перен. Выражение сильного чувства, переживания.

3) Упреки, нападки в резком тоне.

Словарь Ушакова:

КРИК, крика, муж.

1. Громкий, резкий звук голоса, громкое восклицание. Крики о помощи. «Грянули крики: "Да здравствует власть пролетариата!"».

2. Упреки, нападки в повышенном тоне. Крик на служащих недопустим.

3. перен., чего. Выражение сильного чувства, переживания. Крик отчаяния. Крик злобы. • Последний крик моды (перевод: франц. *demiercri*) – последняя мода, поражающая своей новизной. Одета по последнему крику моды.

Даже из этих словарных стереотипных определений видно, что семантика лексемы *крик*, как и деривата *кричать*, довольно неоднозначна, и даже где-то поляризована (например, если начальник «переживает сильное чувство» из-за, скажем, провала его подчинённым срочного задания – то почему обязательно его крик – это «нападки в повышенном тоне»?).

Иначе говоря, семантика **крика**, если опираться только на словарные источники, – неопределённая и неоднозначная.

Иное дело – **прагматика крика**, во взаимодействии с семантикой, естественно. Такие параметры может выявить только анализ текстов, в нашем случае, текстов Юрия Шевчука. Все приведённые цитаты извлечены из песен Ю. Шевчука, опубликованных на официальном сайте группы ДДТ [1].

Но сначала научная цитата: «Очевидно, что крик, подобно другим не состоящим компонентам архаической картины мира, независимо от того, получают ли они акустическое выражение или нет, обладает полисемией и полифункциональностью. Крик имеет отношение к различным сферам – человеческой, природной и мифологической, он бывает словесным и бессловесным...» [2]. Это всё верно, как и замечание И. А. Седаковой о связи семантики крика и плача, что отражается, в том числе, в этимологии и мифологических представлениях (ср. опять же англ. *cry* в обоих значениях).

Итак, **крик**. Эта лексема, судя по данным словарных источников, которым, впрочем, не всегда стоит доверять, совмещает в себе два смысла:

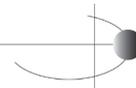
Крик – действие (**кричание** как некий процесс);

Крик – звучание, звук (как результат данного процесса).

И тот, и другой смысл соотносится с семантикой глагола **кричать**.

И ещё один интересный смысл, отмеченный в русской рок-музыке: **Крик** – бездействие, а значит, и его отсутствие, что выводит нас на семантику тишины и молчания. Но это не просто отсутствие крика, а запрет на него. Ср. указ. выше строку А. Башлачёва:

*Хотелось **закричать** – приказано **молчать**.
Попробовал **ворчать** – но могут наступать.*



Такая «обратная («оборотная»)» семантика крика неплохо представлена у Ю. Шевчука:

*Вечер кричал мне тишиной, что-то печально пел.
Вечер застыл темной водой в сквере, где я сидел.
Вечер щенком глупым скулил, жалким, бездомным псом.
Вечер со мной день хоронил, думая о другом...
И когда нам так хочется громко и долго кричать,
Вся огромная наша родня умоляет молчать.*

Крик может не состояться и вне тишины или молчания, но материальность его ощущается, хотя она и не реализована (все остальные цитаты – из песен Ю. Шевчука):

*И в застывших глазах, обращённых к началу дорог,
Затвердел и остался навек неродившийся крик.*

И снова «безответный крик», т. е. «крик в пустоту»:

*Осень – крики без ответа.
Осень, вера в тишину.*

Ср. у The Beatles песню «Cry For No One» (с учётом двойственности семантики: «крик» и «плач»).

Есть и противопоставление «крик» – «тишина»:

*Эй, жертва огня! Прикрути свой назойливый свет.
Как жалок твой крик, как, однако, мудра тишина.*

Чаще всего в поэзии Ю. Шевчука крик представлен в довольно стандартных и банальных контекстах, как и в обычном разговорном русском языке:

- (1) Сколько крика и боли,
Сколько слез и обид.
- (2) Один кричит: «Я не отдам!».
Другой кряхтит: «Не мы начнем...»
- (3) Я, правда, пел уже слащавенький мотив,
Кричал со сцены чьи-то глупые слова,

Подведём итоги (материал, представленный в данной статье, конечно, минимизи-

рован, но что поделаешь, условия публикации жёсткие, не удалось, например, за неимением «свободного пространства», рассмотреть подробнее семантику крика во взаимодействии «крик» – «плач»):

Семантика крика в русской рок-поэзии – только один, и не очень значительный, в отличие от молчания, фрагмент русского семиотического и когнитивного пространства, в котором звуки и их отсутствие (молчание, тишина, пауза) представлены в самых разных сочетаниях, часто и игровых, основанных на контрасте «крика» и «молчания» (кричат и молчат – глаголы, а есть ли глагол, соотносённый с тишиной?).

И в заключение, в качестве некоторого резюме:

«Крик толпы» это всегда только её кричание (процесс) и крик (его результат), как, впрочем, и её молчание. Между криками толпы в Иерусалиме «Распи его, распни!» («Σταυρώ τον!») и пушкинским «Народ безмолвствует» («Народ! Мария Годунова и сын её Феодор отравили себя ядом. Мы видели их мертвые трупы. (Народ в ужасе молчит). Что ж вы молчите? Кричите: да здравствует Царь Димитрий Иванович! Народ безмолвствует». – Полу-жирным шрифтом выделено мной. – Б. Ш.) – не такая уж большая дистанция. Недавно мы это видели опять: «крик толпы» (и на Болотной и на Поклонной горе), «кричание» без отклика, и даже «сакральный» якобы «крик» (PussyRiot в их «панк-молебне» в храме Христа Спасителя, что, конечно, очень кощунственно и лично мне отвратительно). Впрочем, это только крик души. Семантика «крика» в пересечении с семантикой «плача» – тема следующего исследования.

Список литературы

1. ДДТ – рок-группа. URL : <http://www.ddt.ru/> (дата обращения : 27.02.2012).
2. Седакова И. А. Крик в поверьях и обрядах, связанных с рождением и развитием ребёнка // Мир звучащий и молчащий: Семиотика звука и речи в традиционной культуре славян / отв. ред. С. М. Толстая. М. : Индрик, 1999. С. 105–122.
3. Словари.ру. URL : <http://www.slovari.ru> (дата обращения : 14. 03. 2012).
4. Шарифуллин Б. Я. Молчание в текстах русской рок-поэзии // Интерпретация текста: лингвистический, литературоведческий и методические аспекты: материалы III Междунар. науч. конф. (Чита, ЗабГГПУ, 10–11 декабря 2010 г.). Чита, 2010. С. 211–215.

Spisok literatury

1. DDT – rok-gruppa. URL : <http://www.ddt.ru/> (data obrashchenija : 27.02.2012).
2. Sedakova I. A. Krik v pover'jah i obrjadah, svjazannyh s rozhdeniem i razvitiem rebjonka // Mir zvuchawij i molchawij: Semiotika zvuka i rechi v tradicionnoj kul'ture slawjan / отв. red. S. M. Tolstaja. M. : Indrik, 1999. S. 105–122.
3. Slovare.ru. URL : <http://www.slovari.ru> (data obrashchenija : 14. 03. 2012).
4. Sharifullin B. Ja. Molchanie v tekstah ruskoj rok-poezii // Interpretacija teksta: lingvisticheskij, literaturovedcheskij i metodicheskie aspekty: materialy III Mezhdunar. nauch. konf. (Chita, ZabGGPU, 10–11 dekabrja 2010 g.). Chita, 2010. S. 211–215.

Статья поступила в редакцию 18 марта 2012 г.